

Distr.

GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/70/26

3 June 2013

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع السابع
بانكوك، 1 - 5 يوليه / تموز 2013

مقترح مشروع: بوركينا فاسو

تتألف هذه الوثيقة من تعليقات وتوصية أمانة الصندوق بشأن مقترح المشروع التالي:

الإزالة

- خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية HPMP (المرحلة الأولى، اليونيب / اليونيدو الشريحة الثانية)

ورقة تقييم المشروع – المشروعات المتعددة السنوات
بوركينافاسو

الوكالة	(أولاً) عنوان المشروع
اليونيب (رئيسية)، اليونيدو	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى)

27.93 (طن من قدرات استنفاد الأوزون)	السنة: 2011	(ثانياً) أحدث بيانات المادة 7
-------------------------------------	-------------	-------------------------------

السنة: 2012		(ثالثاً) أحدث البيانات القطاعية للبرنامج القطري (طن من قدرات استنفاد الأوزون)						
إجمالي الاستهلاك القطاعي	الاستخدامات المعملية	عامل تصنيع	المذيبات	التبريد	مكافحة الحريق	الرغاوي	الأبروصولات	كيميائي
				التصنيع				
				الخدمة				
								الهيدروكلوروفلوروكربون 123
								الهيدروكلوروفلوروكربون 124
								الهيدروكلوروفلوروكربون 141ب
								الهيدروكلوروفلوروكربون 142ب
26.6				26.6				الهيدروكلوروفلوروكربون 22

(رابعاً) بيانات الاستهلاك (طن من قدرات استنفاد الأوزون)		
28.9	خط الأساس لفترة 2010-2009	28.9
نقطة البداية للتخفيضات المجمع المستدامة:		
(الاستهلاك الموهل للتمويل (طن من قدرات استنفاد الأوزون))		
18.79	المتقي	10.11
موافق عليه بالفعل:		

المجموع	2020	2019	2018	2017	2016	2015	2014	2013	(خامساً) خطة الأعمال	
5.2	1.0		1.2		1.5			1.5	ODS phase-out (ODP tonnes)	UNEP
481,570	90,477		113,000		142,493			135,600	Funding (US \$)	
1.2					1.2				ODS phase-out (ODP tonnes)	UNIDO
108,891					108,891				Funding (US \$)	

المجموع	2020	2019	2018	2017	2016	2015	2014	2013	2012	2011	2010	(سادساً) بيانات المشروع		
لا ينطبق	18.79	26.01	26.01	26.01	26.01	26.01	28.9	28.9	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	حدود الاستهلاك في بروتوكول مونتريال (تقديرية)		
لا ينطبق	18.79	26.01	26.01	26.01	26.01	26.01	28.9	28.9	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	الحد الأقصى للاستهلاك المسموح به (طن من قدرات استنفاد الأوزون)		
546,168	80,068	0	100,000	0	126,100	0	0	120,000	0	0	120,000	تكاليف المشروع	اليونيب	التمويل المتفق عليه (بالدولار الأمريكي)
71,002	10,409	0	13,000	0	16,393	0	0	15,600	0	0	15,600	تكاليف الدعم	اليونيدو	
249,900	0	0	0	0	99,900	0	0	0	0	0	150,000	تكاليف المشروع		
22,491	0	0	0	0	8,991	0	0	0	0	0	13,500	تكاليف الدعم		
270,000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	270,000	تكاليف المشروع		الموافقة على التمويل (بالدولار الأمريكي)
29,100	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	29,100	تكاليف الدعم		
120,000	0	0	0	0	0	0	0	120,000	0	0	0	تكاليف المشروع		إجمالي الأموال المطلوب الموافقة عليها خلال هذا الاجتماع (دولار أمريكي)
15,600	0	0	0	0	0	0	0	15,600	0	0	0	تكاليف الدعم		

الموافقة الشمولية	توصية الأمانة
-------------------	---------------

وصف المشروع

1. قدم اليونيب، بوصفه الوكالة المنفذة الرئيسية، نيابة عن حكومة بوركينا فاسو، للاجتماع السبعين للجنة التنفيذية طلبا لتمويل الشريحة الثانية من المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية HPMP بتكلفة تبلغ 120,000 دولار أمريكي زائدا تكاليف دعم الوكالة البالغة 15,600 دولار أمريكي لليونيب فقط. ويتضمن التقديم تقريرا مرحليا عن تنفيذ الشريحة الأولى من خطة HPMP وخطة تنفيذ للفترة 2013-2016.

الخلفية

2. كانت اللجنة التنفيذية قد وافقت على المرحلة الأولى من خطة HPMP لبوركينا فاسو خلال اجتماعها الثاني والستين لخفض استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون بنسبة 35 في المائة بحلول عام 2020 ليشارك في تنفيذها اليونيب واليونيدو. وبلغ مجموع التمويل الموافق عليه من حيث المبدأ 796,068 دولارا أمريكيا زائدا تكاليف دعم الوكالة البالغة 93,493 دولارا أمريكيا. ووافقت اللجنة التنفيذية خلال نفس الاجتماع على الشريحة الأولى من المرحلة الأولى من خطة HPMP بمبلغ إجمالي قدره 299,100 دولار أمريكي يتألف من 120,000 دولار أمريكي زائدا تكاليف دعم الوكالة البالغة 15,600 دولار أمريكي لليونيب و150,000 دولار أمريكي زائدا تكاليف دعم الوكالة البالغة 13,500 دولار أمريكي لليونيدو لتنفيذ السنتين الأولتين من خطة HPMP.

التقرير المرحلي لتنفيذ الشريحة الأولى من الخطة HPMP

3. انتهى العمل من برنامج تدريب المدربين لموظفي الجمارك وإنفاذ القوانين، وبدأت الدورة التدريبية للممارسات الجيدة لفنيي الخدمة مع مراعاة استخدام تكنولوجيات الهيدروكربون. وأنشئت كذلك وحدة إدارة البرنامج. وتعمل حكومة بوركينا فاسو من خلال وحدة الأوزون الوطنية بصورة وثيقة للغاية مع أولئك الخبراء، الذين تم بناء قدراتهم خلال إزالة الكلوروفلوروكربون، للاضطلاع بأنشطة التدريب. وخلال هذه الفترة، جرى توفير مجموعة المعدات المصنوعة محليا لمركز التدريب.

4. وبالنسبة للعنصر الاستثماري الذي تنفذه اليونيدو، جرى تحديد مركز التهيئة، الذي سيعمل كشریک رئيسي في مشروع تدريب الفنيين والبيانات التدليلية على استخدام بدائل خدمة التبريد في بوركينا فاسو. واستكملت أيضا مواصفات المعدات المطلوبة. وعملية طرح المناقصات، وشراء المعدات. وقدمت الأدوات والمعدات للمركز، وبدأ العمل في المشروع التدليلي بشأن عمليات التهيئة. وصدرت خلال هذه الفترة أنشطة توعية وتوجيهات فضلا عن توزيع الملصقات وشرائط الفيديو المتضمنة رسائل لحماية طبقة الأوزون.

5. وتعمل وحدة إدارة البرنامج الآن، وتوفر الدعم لوحدة الأوزون الوطنية بشأن تنفيذ نظم التراخيص والحصص المتعلقة بالهيدروكلوروفلوروكربون، والإدارة اليومية لأنشطة خطة HPMP بما في ذلك الإدارة والتنسيق مع الوكالتين المنفذتين.

مستوى التمويل الذي أنفق

6. أشار التقرير المالي الذي قدم كجزء من التقرير المرحلي الى أنه قد تم إنفاق 248,700 دولار أمريكي من بين مبلغ 270,000 دولار أمريكي ووفق عليه للشريحة الأولى (92 في المائة). وسوف ينفق المبلغ الباقي البالغ 21,300 دولار أمريكي خلال عام 2013.

الخطط السنوية للشريحة الثانية من خطة HPMP

7. فيما يلي الأنشطة الرئيسية التي ستنفذ فيما بين 2013 و2016:

- (أ) سيتواصل تدريب فنيي الخدمة من خلال حلقات عمل تنفذ في تعاون وثيق مع رابطة التبريد في البلد؛
- (ب) مواصلة تدريب موظفي الجمارك وإنفاذ القوانين الآخرين وتعزيز مراحل الخبرات الرفيعة في مجال التبريد. ومن المقرر إقامة ست حلقات عمل، وتقديم أجهزة إضافية للتعرف على غازات التبريد؛
- (ج) سينفذ برنامج الحوافز لتحويل أجهزة التبريد؛
- (د) سوف يستكمل أيضا المشروع التدريلي بشأن استخدام البدائل لتحقيق التهيئة الذي يمثل نشاطا فرعيا في عنصر لتعزيز مراكز الخبرة الرفيعة، ومن المتوقع استخدام نتائج المشروع في برنامج إعادة التهيئة المرتبط ببرنامج الحوافز الذي تنفذه اليونيدو؛
- (هـ) ستتواصل أنشطة الرصد التي تضطلع بها وحدة إدارة المشروع لضمان تحقيق الأهداف المقررة بموجب الشريحة الثانية.

تعليقات الأمانة وتوصيتهاالتعليقاتنظام التراخيص العامل

8. إعمالا للمقرر 17/63، تلقت الأمانة رسالة رسمية من حكومة بوركينا فاسو تؤكد فيها إقامة نظام عامل للتراخيص والحصص بشأن الواردات والصادرات من الهيدروكلوروفلوروكربون، وأن النظام قادر على ضمان امتثال البلد للجدول الزمني لإزالة الهيدروكلوروفلوروكربون.

استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون/ خط الأساس

9. حدد خط الأساس للهيدروكلوروفلوروكربون لأغراض الامتثال بمقدار 28.9 طن بقدرات استنفاد الأوزون استنادا إلى الاستهلاك الفعلي المبلغ بموجب المادة 7 من بروتوكول مونتريال لعامي 2009 و2010 على النحو المبين في الجدول 1. ويزيد هذا الرقم بمقدار 1.11 طن بقدرات استنفاد الأوزون عن الكمية البالغة 27.79 طن بقدرات استنفاد الأوزون التي قدرت وقت الموافقة على خطة HPMP لبوركينا فاسو خلال الاجتماع الثاني والستين. ولذا ستعدّل نقطة البداية استنادا إلى خط الأساس المحدد دون أي انعكاسات على التمويل.

الجدول 1: استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون في بوركينا فاسو

بيانات المادة 7		السنة
الهيدروكلوروفلوروكربون-22 (بالأطنان بقدرات استنفاد الأوزون)	الهيدروكلوروفلوروكربون-22 (بالأطنان المترية)	
26.7	486	2009
31.0	564.25	2010
27.93	507.75	2011
28.9	525.13	خط الأساس

استعراض التقرير المرحلي للفترة 2011-2012

10. لاحظت الأمانة لدى استعراض التقرير المرحلي أنه في حين أن الأنشطة قد استكملت، لم تقدم أي تفاصيل عن عدد حلقات العمل التي نظمت فضلا عن عدد الموظفين الذين تم تدريبهم، وطلبت من اليونيب تقديم هذه المعلومات. كما طلبت معلومات عن مجموعات الأدوات التي قدمت للفنيين فضلا عن عدد أجهزة التعرف على غازات التبريد التي قدمت كجزء من تدريب موظفي الجمارك. وقدم اليونيب المعلومات المطلوبة فضلا عن قائمة بدورات التدريب التي قدمت وعدد الفنيين. كما أشار إلى شراء عدد اثني عشر جهازا للتعرف على غازات التبريد. وجرى توزيع عشرة أجهزة منها، سوف يستخدم الباقي في برنامج التدريب.

11. وطلبت الأمانة أيضا من اليونيب إجراء تحديث إضافي بشأن العنصر الذي تنفذه اليونيدو عن تعزيز مراكز الخبرة الرفيعة وتقديم حوافز لتمويل أجهزة التبريد. وطلبت على وجه الخصوص، المزيد من التفاصيل عن التقدم في المشروع التبادلي المتعلق بعمليات التهيئة لمعالجة القضايا التقنية والخاصة بالسلامة ذات الصلة بالبدائل المحتملة.

12. وأشار اليونيب، نيابة عن اليونيدو، إلى أن المشروع التبادلي قد بدأ في مارس/ آذار 2012 ويركز على استخدام الهيدروكربون (غاز البروبان) كبديل للتهينة. ويجري حاليا تجميع نتائج العمل الأولى بوجب هذا المشروع وتحليلها وستكون جاهزة قبل نهاية 2013. وقام اليونيب بمعالجة مرضية للقضايا التقنية التي أثارها الأمانة، وعدلت التقرير المرحلي على هذا الأساس.

13. وطلبت الأمانة من اليونيب التأكيد بأن التقرير المالي المقدم يبين عمليات الإنفاق التي قدمت للبلد المستفيد. ولاحظت ارتفاع معدل الإنفاق (أكثر من 90 في المائة)، وطلبت معلومات عما إذا كان ذلك في شكل مقدمات نقدية للبلد أو مصروفات فعلية. وأبلغ اليونيب بأن هذا الإنفاق قد تم بالنسبة للعنصر الذي يقوم به للبلد من خلال اتفاق تمويل صغير النطاق، وستقدم المبالغ الباقية بمجرد استكمال الأنشطة المتعلقة. وقدم المزيد من التفاصيل أخذا في الاعتبار تعليقات الأمانة.

خطة العمل للفترة 2013-2016

14. وبعد أن استعرضت الأمانة خطة العمل التي اشترك في تقديمها اليونيب واليونيدو، طلبت من اليونيب تقديم أهداف كمية للأنشطة المقترحة (أي مستوى التدريب الذي سيقدم، وعدد المتدربين وغير ذلك) كما طلبت من اليونيب ضمان أن تتجسد تلك الأنشطة من الشريحة السابقة فضلا عن رصد التمويل المتبقي في خطة العمل الحالية حيث أنها ستنفذ في نفس الوقت وعدلت خطة العمل وقدمت للأمانة.

تعديل الاتفاق بشأن خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية HPMP

15. كان قد ووفق على المرحلة الأولى من خطة HPMP لبوركينا فاسو قبل تحديد خط أساس الهيدروكلوروفلوروكربون لأغراض الامتثال. وعلى ذلك، طلبت اللجنة التنفيذية من الأمانة لدى الموافقة على خطة HPMP، ضمن جملة أمور، تحديث التذييل 2-ألف في الاتفاق ليتضمن الرقم الخاص بالاستهلاك الأقصى المسموح به، وإبلاغ اللجنة بالمستويات الناشئة عن ذلك وفقا للمقرر 48/62(د). واستنادا إلى البيانات التي أبلغتها حكومة بوركينا فاسو بموجب المادة 7، وجدولها الزمني المعدل، جرى تحديث الفقرات ذات الصلة في الاتفاق وإضافة فقرة جديدة لبيان أن الاتفاق المحدث يحل مكان الاتفاق الذي تم التوصل إليه خلال الاجتماع الثاني والستين على النحو المبين في المرفق الأول بهذه الوثيقة. وسوف يرفق الاتفاق المنقح الكامل بالتقرير النهائي للاجتماع السبعين.

التوصية:

16. توصي أمانة الصندوق اللجنته التنفيذية بما يلي:

(أ) أن تحاط بالتقرير المرحلي عن تنفيذ الشريحة الأولى من المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في بوركينا فاسو؛

(ب) أن تحاط علما بأن الأمانة قد حدثت الفقرة 1 والتذييلين 1-ألف و2-ألف من الاتفاق بين حكومة بوركينا فاسو واللجنة التنفيذية استنادا الى خط أساس الهيدروكلوروفلوروكربون المحدد لأغراض الامتثال، وأن الفقرة الجديدة 16 قد أضيفت لبيان أن الاتفاق المحدث يحل مكان ذلك الذي تم التوصل إليه خلال الاجتماع الثاني والستين على النحو الوارد في المرفق الأول بهذه الوثيقة؛

(ج) وأن تحاط علما كذلك بأن نقطة البدء المعدلة للخفض التجميحي المستدام من استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون تبلغ 28.9 طن بقدرات استنفاد الأوزون حسب استخدام الاستهلاك البالغ 26.7 طن بقدرات استنفاد الأوزون و31 طنا بقدرات استنفاد الأوزون بلغت عن 2009 و2010 بموجب المادة 7 من بروتوكول مونتريال.

17. وتوصي أمانة الصندوق كذلك بالموافقة الشمولية على الشريحة الثانية من المرحلة الأولى من خطة إدارة إدارة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لبوركينا فاسو وخطة تنفيذ الشريحة المقابلة للأعوام 2013 الى 2020 مع تكاليف الدعم ذات الصلة بمستوى التمويل المبين في الجدول التالي:

الوكالة المنفذة	تكاليف الدعم (بالدولار الأمريكي)	تمويل المشروع (بالدولار الأمريكي)	عنوان المشروع	
اليونيب	15,600	120,000	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى، الشريحة الثانية)	(أ)

المرفق الأول

نصّ يجب إدماجه في الاتفاق المعدل بين حكومة بوركينافاسو واللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف بشأن تخفيض استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (والتغييرات المعنية هي بالحرف العريض لتسهيل المرجعية)

1. يمثّل هذا الاتفاق التفاهم بين حكومة بوركينافاسو ("البلد") واللجنة التنفيذية فيما يتعلق بإجراء تخفيض في الاستعمال المراقب للموادّ المستنفدة للأوزون المحدّدة في التذييل 1- ألف ("الموادّ") إلى كمية ثابتة قدرها 18,79 من أطنان قدرات استنفاد الأوزون قبل حلول 1 يناير / كانون الثاني 2020 بما يتماشى مع الجداول الزمنية لبروتوكول مونتريال.

16- ان هذا الاتفاق المعدل يحلّ محلّ الاتفاق المعقود بين حكومة بنن واللجنة التنفيذية في الاجتماع الثاني والستين للجنة التنفيذية.

التذييل 1- ألف: المواد

المادة	المرفق	المجموعة	نقطة البدء لإجمالي التخفيضات في الاستهلاك (بأطنان قدرات استنفاد الأوزون)
الهيدروكلوروفلوروكربون-22	جيم	الأولى	28,9

التذييل 2- ألف: الأهداف والتمويل

المجموع	2020	2019	2018	2017	2016	2015	2014	2013	2012	2011	2010		
لا يوجد	18.79	26.01	26.01	26.01	26.01	26.01	28.9	28.9	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	جدول تخفيضات بروتوكول مونتريال لمواد المرفق جيم، المجموعة الأولى (أطنان قدرات استنفاد الأوزون)	1-1
لا يوجد	18.79	26.01	26.01	26.01	26.01	26.01	28.9	28.9	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	الحد الأقصى المسموح به للاستهلاك الكلي من مواد المرفق جيم، المجموعة الأولى (أطنان قدرات استنفاد الأوزون)	2-1
546.168	80.068	0	100.000	0	126.100	0	0	120.000	0	0	120.000	التمويل المتفق عليه للوكالة المنفذة الرئيسية (برنامج الأمم المتحدة للبيئة) (دولار أمريكي)	1-2
71.002	10.409	0	13.000	0	16.393	0	0	15.600	0	0	15.600	تكاليف دعم الوكالة المنفذة الرئيسية (دولار أمريكي)	2-2
249.900	0	0	0	0	99.900	0	0	0	0	0	150.000	التمويل المتفق عليه للوكالة المنفذة المتعاونة (منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية) (دولار أمريكي)	3-2
22.491	0	0	0	0	8.991	0	0	0	0	0	13.500	تكاليف دعم الوكالة المنفذة المتعاونة (دولار أمريكي)	4-2
796.068	80.068	0	100.000	0	226.000	0	0	120.000	0	0	270.000	إجمالي التمويل المتفق عليه (دولار أمريكي)	1-3
93.493	10.409	0	13.000	0	25.384	0	0	15.600	0	0	29.100	مجموع تكاليف الدعم (دولار أمريكي)	2-3
889.561	90.477	0	113.000	0	251.384	0	0	135.600	0	0	299.100	إجمالي التكاليف المتفق عليها (دولار أمريكي)	3-3
10,11												إجمالي الإزالة من الهيدروكلوروفلوروكربون - 22 المتفق على تحقيقها بموجب هذا الاتفاق (أطنان قدرات استنفاد الأوزون)	1-1-4
0,0												إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون - 22 التي يتعين تحقيقها في مشروعات سابقة موافق عليها (أطنان قدرات استنفاد الأوزون)	2-1-4
18,79												الاستهلاك المؤهل المتبقي من الهيدروكلوروفلوروكربون - 22 (أطنان قدرات استنفاد الأوزون)	3-1-4
